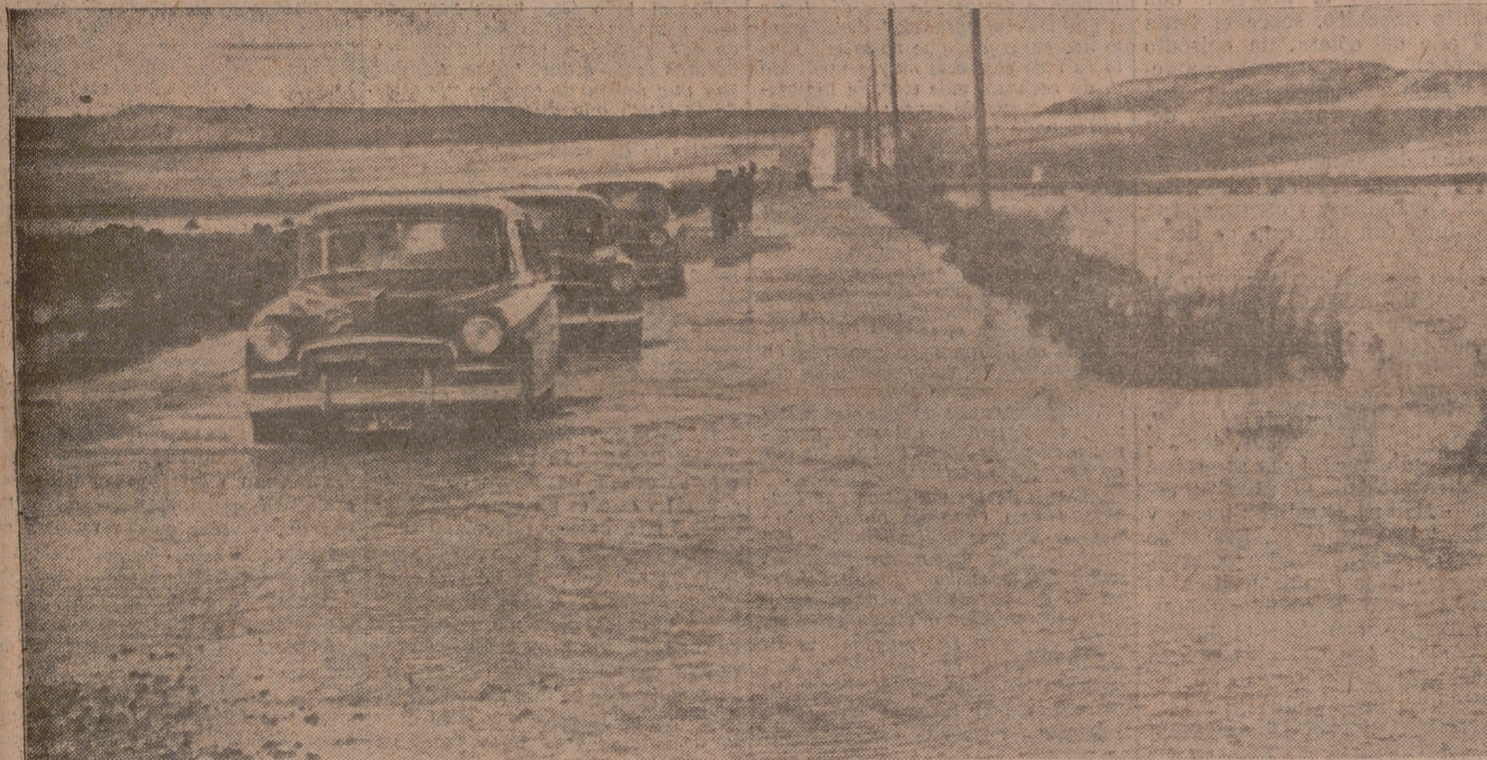


**El Gobernador Civil y Jefe Provincial visita las zonas inundadas**

TABLETA  
**OKAL**  
 GRIPE, DOLORES DE CABEZA Y DE MUELAS, ENFRIAMIENTOS, JAQUECAS  
**CONTRA EL DOLOR**

## Los desbordamientos de los ríos afectan a ocho mil hectáreas



El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, camarada Antonio Ruiz-Ocaña Renero, acompañado del sub-jefe provincial del Movimiento, camarada Lorenzo Hurtado, del delegado provincial de Sindicatos, camarada Miguel Buj Crespo, del ingeniero jefe de Obras Públicas, don Antonio Martínez, y otras autoridades vallisoletanas, visitó ayer las zonas inundadas del Valle de Esqueva y Tierra de Campos, interesándose por el estado en que han quedado los campos después del fuerte desbordamiento de los ríos, con el objeto de tomar las medidas pertinentes. En las fotografías pueden verse dos momentos, uno de ellos en Olmos de Esqueva, donde el vecindario rodea a la primera autoridad a su llegada, viéndose al fondo la tremenda inundación, y después, los coches que condujeron a nuestras autoridades y jerarquías, los cuales hubieron de atravesar sectores completamente enegados en la localidad de Villafuente de Esqueva. Hay ocho mil hectáreas. Amplia información en páginas interiores.

## EISENHOWER LLEGA A RIO DE JANEIRO

### Pronunciará cuatro importantes discursos Letreros contra Norteamérica en Buenos Aires Pero Ike —en helicóptero— no los verá

Río de Janeiro, 24.—El presidente Eisenhower ha llegado a esta ciudad, en la que pronunciará el primero de los cuatro importantes discursos que dirá durante su gira por Iberoamérica. Los funcionarios brasileños han declarado que no sería sorprendente que pequeños grupos de estudiantes dirigidos por comunistas intenten organizar alguna manifestación contraria al Presidente, pero advierten que, con toda seguridad, tendrá muy poca importancia.—Efe.

EN BUENOS AIRES  
 Buenos Aires.—En las fachadas de algunos edificios de Buenos Aires han aparecido pintadas las palabras: "Yanquis, volved a nuestro país". Los incidentes se producen ante la próxima visita del presidente Eisenhower, esperado el sábado. Otras fachadas aparecen pintadas con las palabras: "Vete, Eisenhower". Estas últimas, cerca del aeropuerto. Pero el Presidente norteamericano no las verá, porque será trasladado a la residencia del embajador de Estados Unidos en helicóptero. Hasta ahora, el único grupo

político que se muestra hostil a la visita es el partido socialista, que organizó una reunión a la que asistieron 2.000 personas para protestar contra la visita.

Durante la reunión fueron quemadas tres banderas norteamericanas, pero al llegar la Policía los manifestantes se dispersaron rápidamente.—Efe.

## Densa niebla en Inglaterra

### Se suspenden las comunicaciones

Londres, 24.—Una densa niebla cubre hoy gran parte del sur y del oeste de Inglaterra. Ha quedado suspendido todo el tráfico marítimo por el Támesis por este motivo y muchos buques se encuentran anclados en su estuario mientras que otros han vuelto a sus puntos de origen.

En el aeropuerto de Londres han quedado interrumpidos los vuelos. Un "Boeing 707" con cien pasajeros a bordo procedentes de los Estados Unidos ha sido desviado a Francfort después de sobrevolar el aeropuerto londinense. La compañía Air France ha suspendido su primer vuelo del día con destino a París.

En muchos puntos del oeste de Inglaterra los trenes han tenido que pararse por falta de visibilidad, pero en la zona de Londres la niebla no ha llegado a ser tan intensa como para causar dificultades en el tráfico.—Efe.

## LOS RUSOS SE "SUICIDARIAN" SI ATACASEN A EE. UU.

South Bend (Indiana, Estados Unidos), 24.—Los rusos cometerían "un suicidio nacional" si atacasen a los Estados Unidos, ha dicho el vicepresidente Nixon en un discurso pronunciado en la Universidad de Nueva York, en el curso de la ceremonia de entrega al propio Nixon del premio anual al patriotismo concedido por dicho centro. "La fuerza militar de los Estados Unidos —dijo también el Vicepresidente— aplastaría cualquier ataque comunista".—Efe.

## "BALADA DE CARYL CHESSMAN"

### Será el himno de la organización contra la pena de muerte

San Francisco, 24.—Una canción-himno titulada "Balada de Caryl Chessman" fue cantada ayer por primera vez en una reunión celebrada en la Universidad de Stanford, donde trescientos estudiantes trataron de la abolición de la pena de muerte. Esta canción será el himno de una nueva organización denominada "People against capital punishment inc" (Contra la pena de muerte), y de la que es organizador y presidente el abogado George T. Davis, consejero de Chessman.

Davis ha dicho a los periodistas que numerosos discos con esta canción serán distribuidos por diversos países de Europa y África. La nueva organización luchará por la abolición de la pena de muerte, primero en California y luego en otros Estados, y en acciones de todo el mundo.—Efe.

## Y llegó la octava niña



Esta fotografía muestra la ciega e increíble confianza del señor Zipper, un empleado de Texas. No había perdido la esperanza de tener algún día un varón en la familia, ya que hasta la fecha sus siete anteriores hijos fueron niñas. Y llegó por fin... otra niña. La octava. En la fotografía vemos a la madre rodeada de sus ocho hijas, la mayor de las cuales tiene quince años y la más pequeña, diez días. El señor Zipper ha manifestado que, en tanto no hay un varón en casa, no se considerará el verdadero dueño.

## CLAVE, UNA PISTOLA DE JUGUETE

### Para encontrar al asesino de una niña

Southampton, 24.—Una pistola de juguete puede ser la clave que conduzca al descubrimiento del autor de la muerte de la niña de nueve años Iris Dawkins, el pasado sábado. El cadáver de la niña, con treinta cortes producidos con una navaja, fue encontrado en un parque. La Policía cree que posiblemente fue víctima de un compañero de juego que quería apoderarse de la pistola para jugar a los "cow-boys" y a los indios, puesto que el juguete fue hallado oculto bajo su blusón. Gran número de niños, incluidos los compañeros de colegio de la niña, han sido interrogados en un intento de descubrir al autor del horrible asesinato.—Efe.

## EL JEFE DEL GOBIERNO ITALIANO DESEA DIMITIR

Roma, 24.—El jefe del Gobierno italiano, Antonio Segni, ha visitado hoy al presidente Giovanni Gronchi, con objeto, al parecer, de informar al jefe del Estado de su intención de dimitir. Los dirigentes del partido democristiano, en la Cámara de Diputados, aconsejaron unánimemente a Segni que presentase la dimisión.—Efe.

## REACTIVACION ECONOMICA

Considerándose superada la primera fase del reajuste económico —en esto coinciden unánimemente los informes del Gobierno, del sector privado y organizaciones internacionales—, de acuerdo con las normas contenidas en el Plan de Estabilización, cuyos logros son bien visibles a través del equilibrio interior y exterior de la peseta, superávit de la balanza comercial, estabilidad de precios, etc., etc., el objetivo más inmediato estriba en reactivar el desarrollo económico, paralizado o disminuido desde el pasado mes de julio, en ciertos sectores.

Habría mucho que analizar y considerar buscando el origen verdadero de algunas situaciones de "crisis" empresarial, pues de relieve en el último semestre, y que se justifican típicamente con el Plan de Estabilización. A nuestro juicio, existen causas objetivas y subjetivas. Causas objetivas son, entre otras, el tipo de interés bancario y la rigidez para otorgar créditos. Causa objetiva es también —ahora no entramos en si los efectos resultan desproporcionados—, el desconocimiento que existe acerca del Arancel, definitivo, instrumento regulador de la competencia en una economía de mercado libre, y la falta de medios financieros para transformar los elementos de producción. De las causas subjetivas, podemos citar, por ejemplo, el temor excesivo a la competencia internacional y a la progresiva eliminación de restricciones; los sistemas inadecuados de trabajo, orientados casi siempre a la cantidad, con tácito olvido del factor de costos y de la calidad; la dirección técnica rutinaria y defectuosa; falta de interés de la mano de obra, a la que no se conceden verdaderos estímulos para incrementar la productividad y el ahorro de materias primas, y otras varias que alargarían demasiado esta relación.

Evidentemente, la mayoría de las empresas mal orientadas —"crisis" por causas objetivas— deben tener un limitado margen de ayuda, pues conviene más apoyar la instalación de nuevas industrias bien orientadas desde el principio, que sostener empresas anti-económicas. En cambio, a las empresas que tropiezan con obstáculos derivados del reajuste, es necesario darles medios para que reanuden la actividad, más todavía si el interés social —al cual se subordinará toda operación económica— lo demanda en tal sentido, por la índole del sector a que pertenecen. El sector quizá más sensible en este caso, y por ello más afectado por el Plan de Estabilización, ha sido, desde los primeros momentos, el de la construcción. En las cifras de desempleo real o encubierto, este sector

acusaba a finales de enero un colapso bastante notorio. Para remediarlo, o aliviarlo al menos, el Consejo de Ministros acaba de otorgar un préstamo extraordinario de 3.000 millones de pesetas, a instancias del Ministro de la Vivienda. Con esta cantidad, serán financiados los anticipos y subvenciones que la legislación vigente concede a los promotores de viviendas de renta limitada, por lo general, inmobiliarias que dan trabajo a miles de obreros. Gran parte de tales empresas, al "congelarse" los créditos bancarios y quedar imposibilitadas de obtener medios de pago con rapidez mediante el depósito de las certificaciones, hubieron de paralizar las obras. El acuerdo del Gobierno, al tiempo que significa un inicio de normalidad para el sector de la construcción, representa también un estímulo digno de encomio para aquellos otros sectores afines: hierro, cemento, madera, saneamiento.

Hogamos constar, sin embargo, que este préstamo extraordinario de 3.000 millones, que habrá de ser canalizado a través del Instituto Nacional de la Vivienda y el Instituto de Crédito para la Reconstrucción Nacional, organismos incluidos entre las entidades de crédito a medio y largo plazo que señala la Ley de 26 de diciembre de 1958, no es en modo alguno un gasto inflacionario, ya que forma parte de los recursos financieros de inversión acumulados por la Tesorería, y procedentes de la ayuda exterior —incluida la Ayuda Americana— préstamos concertados con el Banco de España, anticipos del Tesoro y "Cédulas para inversiones".

De todas formas, la reanimación económica en el sector de la construcción no depende exclusivamente del préstamo que viene a sumarse a los cinco mil millones de pesetas por año de que dispone el Instituto Nacional de la Vivienda, organismo autónomo del Ministerio, con fines análogos. La mayor o menor celeridad ha de venir determinada por la simplificación de trámites administrativos, por la supresión de trabas y duplicidades burocráticas. Si el Gobierno, atento a las necesidades más perentorias del bien común, consciente de la urgencia del problema planteado adopta las medidas inherentes al mismo, no parece aconsejable que dos organismos que en el aspecto financiero cumplen una finalidad similar o paralela —el Instituto Nacional de la Vivienda, dependiente de este Departamento, y el Instituto de Crédito para la Reconstrucción Nacional, que depende del Ministerio de Hacienda— obliquen a los promotores de viviendas a una duplicidad de trámites que retrasa los efectos beneficiosos de la ayuda estatal.

CONFERENCIAS

Conferencias sociales a cargo de don Marcelo González

Primera conferencia: "La sobriedad cristiana en los que mandan, en el mundo del capital y del trabajo y en los hombres de la Iglesia"

Comenzaron ayer en San Benito las conferencias sociales que todos los años organiza por estos días la Rama de Hombres de la Asociación Josefina...

El profesor Martín González, en el "La Salle"

En el Seminario de Estudios Económicos que semanalmente viene celebrando este centro bajo la dirección del profesor Beltrán Flores...

Hoy, conferencia del señor Moreno Galván

Esta tarde, a las ocho, se celebrará en el salón de actos del Colegio Mayor "San Juan Evangelista" la primera conferencia del ciclo organizado por el Ateneo de Valladolid...

Mañana, conferencia del reverendo padre Balbino Marcos, S. J.

Mañana, jueves, día 25, a las ocho de la tarde, en la Casa Social Católica, Ruiz Hernández 12, desarrollará la segunda conferencia de las organizadas por el Circolo Católico...

Nuestra ciudad cada día

COLEGIOS MAYORES

Curso sobre Radiología y Fisioterapia en el "Reyes Católicos" Magistral lección del catedrático doctor Durán Sacristán

En el Colegio Mayor "Reyes Católicos", ayer por la tarde, ante numeroso y selecto público universitario...

Interesante disertación del doctor Zapalero sobre "El año del cólera, un episodio nacional"

En el número 26 de la revista hablada "Ambiente"

En el número de Editorial y bajo el título "Inquietud literaria" se perfiló en breves plazos la situación de la literatura contemporánea...

BUZON DE ALCANCE

Las reformas en las casas del Grupo de Filipinos

Queja de un vecino y aclaraciones a su actitud

Señor Director de LIBERTAD. Muy señor mío: Con el ruego de publicación en la sección "Buzón de Alcance", de ese diario de su digna dirección...

Siempre que alguno de ellos pudiese llegar a emular a mi particular amigo y admirado Vicente Escudero...

Verdad que sería una lástima que aquellos que podemos dar de cómo "hacía" en Brunete...

Sobre el "Día del Seminario" EXHORTACION PASTORAL

Al excelentísimo Cabildo Metropolitano, y a todo el Clero de la Archidiócesis, religiosos y religiosas, autoridades y fieles...

cooperación, no va encaminado, de momento, al proyecto de ampliar el Seminario Menor...

El subirlas no produciría gran trastorno a un número muy limitado de familias...

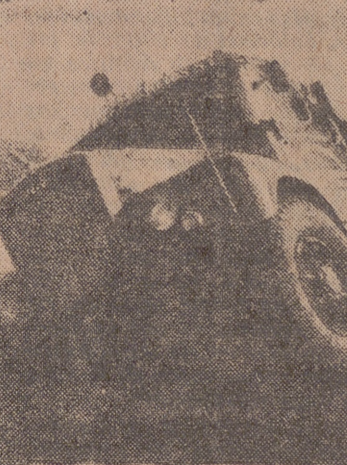
Festival de la Casa de Galicia

Para la fiesta de invierno que tradicionalmente viene celebrando la Casa de Galicia en Valladolid...

Necesitamos todavía muchos más sacerdotes para la Diócesis y para acudir al llamamiento del Papa...

El doctor Pérez Casas, en el "María de Molina" Tuvo lugar en el Colegio Mayor "María de Molina" la segunda conferencia del doctor Pérez Casas...

Vuelca un camión cargado con 15.000 litros de vino



Tordesillas.—Un agarrotamiento en la dirección del camión-cisterna EI-36054, que transportaba...

Obras necesarias y explicación sobre su desarrollo

N. de la R.—Hemos pasado a "Juan Castilla" su carta y como el solo se ocupa de temas de índole general...

momento, alguna molestia a los inquilinos. Comprenderemos que a éstos puedan afectarlos las naturales molestias momentáneas...

Ayuntamiento de Valladolid

Terminado el padrón cobratorio del pasado ejercicio 1959 correspondiente al arbitrio no fiscal sobre LIMPIEZA DE CHIMENEAS...

CONVENIO DE Tordesillas

Los árboles que dificultaban enormemente el acceso a la cuneta. Del accidente, que se desarrolló en el kilómetro 179...

La fatalidad del persistente régimen de lluvias, precisamente en la fase en que han tenido que ponerse al descubierto, única y exclusivamente...

UDR RELIGIOSA JUEVES 25 San Matías, apóstol. Misa propia, color encarnado. Crede y Prefacio de Apóstoles. CONVENTO DE MARIA REPARADORA

CUPON DE LOS CIEGOS NUMERO 756

# El Gobernador Civil y Jefe Provincial visita las zonas inundadas de la provincia

## Ocho mil hectáreas dañadas En las cuencas del Esgueva y el Sequillo Informe detallado sobre los daños sufridos

Acompañaron al camarada Ruiz-Ocaña el Subjefe Provincial del Movimiento, el Delegado Provincial de Sindicatos y el Jefe de O. Públicas



COMO UN GRAN LAGO SE PRESENTA EL CAMPO EN ENCINAS DE ESGUEVA

contrario veo que tendremos remolacha en el campo hasta abril. Urge el encauzamiento del Esgueva. Todo cuanto se insista sobre el particular resulta poco.

### Castro nuevo

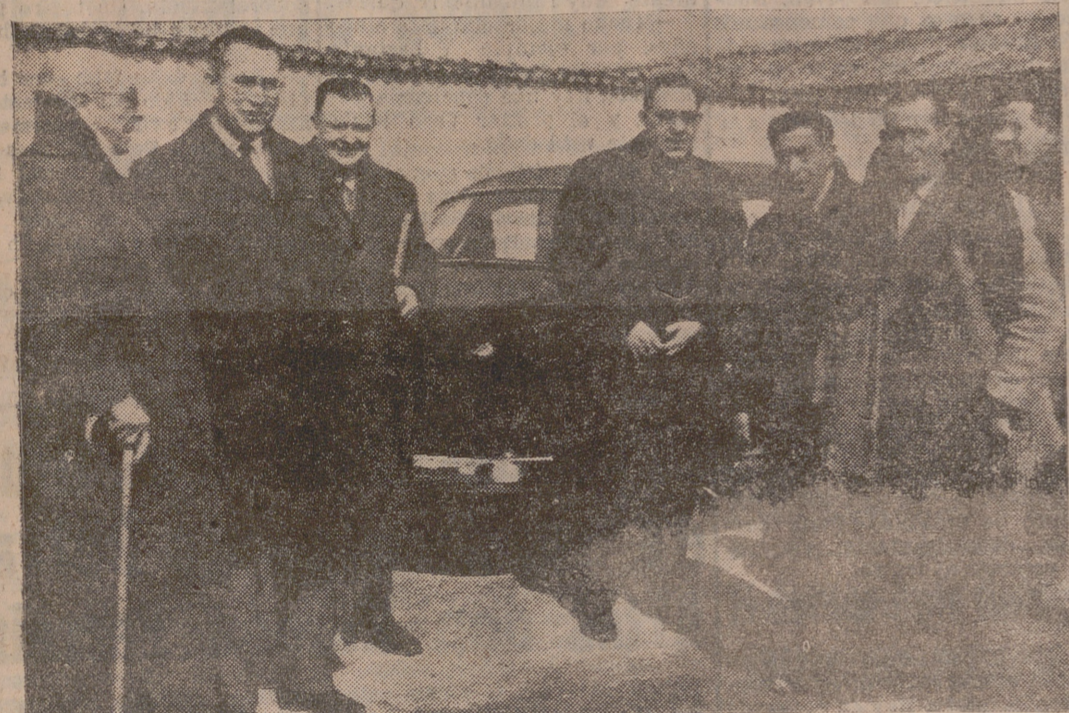
Don Victoriano Ruiz, alcalde, declara: —A 400 asciende el número de hectáreas inundadas. En 10 de esas hectáreas está sin sacar la remolacha. La inundación ha llegado hasta la carretera. Es urgente la reparación de los caminos. Pero las obras de encauzamiento y limpieza del río son lo más importante que hay que resolver. Hay que eliminar totalmente los molinos situados a lo largo del cauce, porque no son rentables en su explotación. Tenemos realizada la concentración parcelaria; ya tenemos las praderas; ahora nos faltan los títulos. Las pérdidas que la inundación ha causado en la vega son irreparables. De las tierras que no sirven para el cultivo podía encargarse Colonización y plantarlas de pinar. Aconsejo la expropiación de los molinos como solución más rápida y adecuada.

### Villarmentero

El alcalde, don Adolfo Ruiz Labrador, contesta así: —Hemos perdido 300 hectáreas.



UNA DE LAS CASAS DESTRUIDAS EN VILLARMENTERO



El camarada Ruiz-Ocaña y el subjefe provincial, camarada Lorenzo Hurtado, a su llegada a Villarmentero.

El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, camarada Ruiz-Ocaña, visitó ayer las zonas afectadas por las inundaciones, en un recorrido que se prolongó desde media mañana a media noche, por los pueblos del valle de Esgueva y norte de la provincia. Acompañaban al Gobernador, el subjefe provincial del Movimiento, camarada Lorenzo Hurtado, el delegado de Sindicatos, Miguel Baj, y técnicos de la Delegación de Obras Públicas, entre ellos su ingeniero jefe, don Antonio Martínez.

La primera autoridad civil de la provincia, en los numerosos pueblos del recorrido, donde fue recibido cariñosamente, tomó contacto con los alcaldes y autoridades locales, en amplio cambio de impresiones, a fin de conocer personalmente el alcance de los perjuicios ocasionados en los términos, para elevar un informe detallado a los ministros de la Gobernación, Obras Públicas y Agricultura.

### Declaraciones de los alcaldes

Las inundaciones afectan a unas ocho mil hectáreas en las cuencas del Esgueva y del Sequillo. De ellas, 100 en Renedo, 400 en Castro nuevo, 300 en Villarmentero, 550 en Olmos de Esgueva, 200 en Villanueva de los Infantes, 800 en Piña de Esgueva, con una mancha de agua casi continua; 1.200 en Esguevillas de Esgueva, 400 en Villaverde, 150 en Amusquillo, más de 100 en Villaco, 500 en Castroverde, 400 en Torre de Esgueva, 300 en Fombellida, 100 en Canillas, 300 en Encinas; en Tamariz de Campos, 234; en Villabaruz, 178; en Galón, 100; en Villafrales, 200; en Villabregima, 450; en Tordelmuños, 300; en Villagareía de Campos, 300.

### Renedo

Dice el alcalde, don José María García Gutiérrez: —Calculamos que unas cien hectáreas han quedado inundadas. En sesenta de esas hectáreas aún queda por sacar la remolacha. Sería muy conveniente que las fábricas de azúcar aplazaran el plazo para la recepción de la raíz; de lo

de la mejor tierra de labor, que es la de la vega del río. Tenemos remolacha sin sacar en 50 hectáreas. Lo que más urge es el encauzamiento del Esgueva. Pero es aconsejable que el plan de encauzamiento se inicie de abajo a arriba; es decir, desde las afueras de Valladolid hasta el último pueblo situado en el cauce arriba del Esgueva.



EL ALCALDE DE CANILLAS HUBO DE SALIR EN CARRO A RECIBIR A LA AUTORIDAD PROVINCIAL

zamiento se inicie de abajo a arriba; es decir, desde las afueras de Valladolid hasta el último pueblo situado en el cauce arriba del Esgueva.

### Olmos de Esgueva

Dice el alcalde, don Victoriano Sanz Burguño: —Este es el pueblo más afectado del Valle. Las obras del cauce nos interesan sobre todo. Los molinos son un obstáculo y pienso que habría que eliminarlos. El número de hectáreas inundadas es de 550. Desde el pasado mes de noviembre tenemos suspendido el trabajo en



El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento recorre los lugares afectados de Castro nuevo.

## Alcance de los daños Constante preocupación del Gobernador Civil

Las malas consecuencias de las aguas que desde hace tantos meses asolan los campos de la región, ordenaron sus perjuicios ya originariamente al empezar el año agrícola, durante la siembra que en parte se hizo y en parte falta por hacer, ya que las condiciones de encharcamiento lo impiden hasta el presente.

Parte de la siembra se llevó a cabo en circunstancias inconvenientes, por exceso de humedad, y consecuentemente los sembrados se desarrollan ya precariamente y a ello se añadirá, desgraciadamente, la invasión de hierbas perjudiciales en las fincas al llegar la primavera.

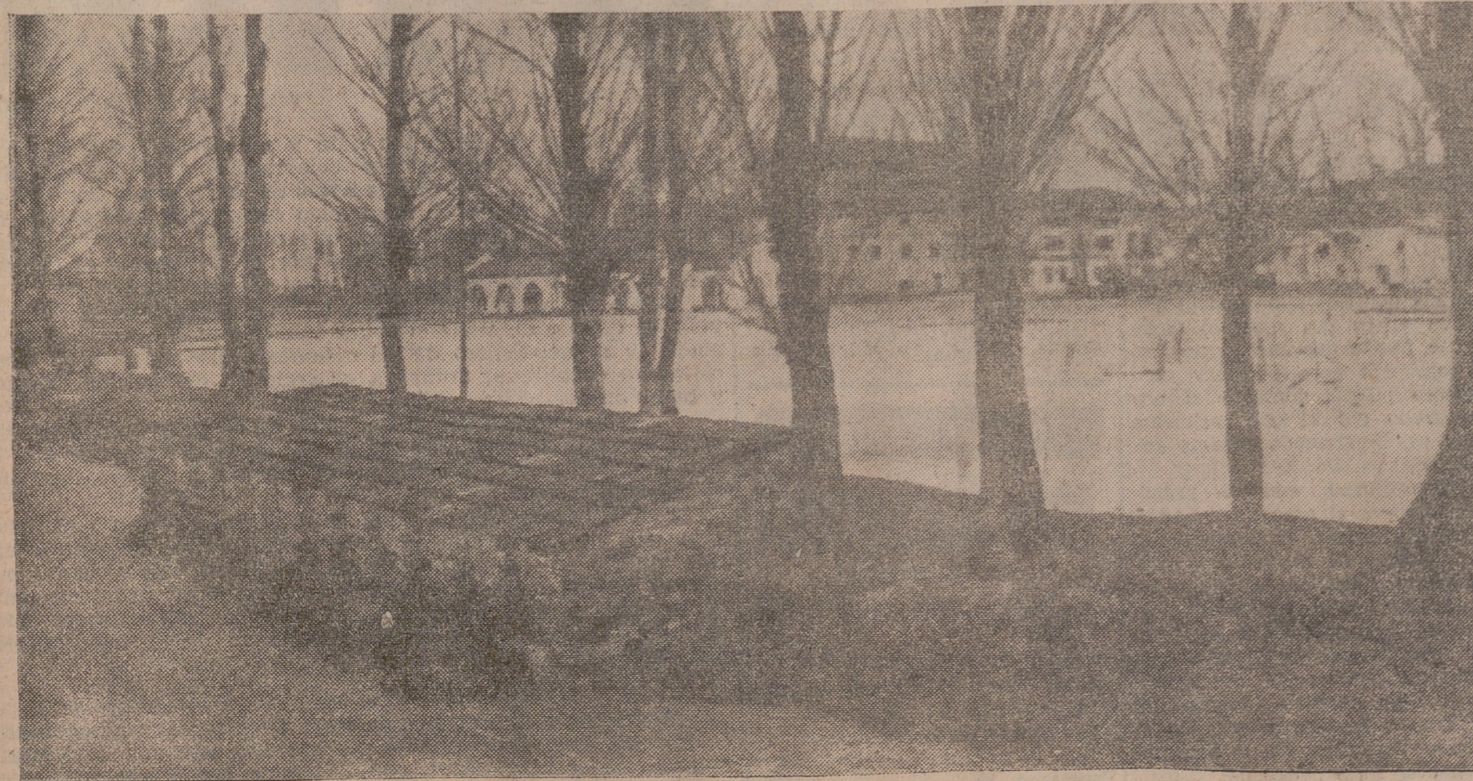
Y aunque todo hace suponer que esta estación que se acerca se presente con caracteres de bondad y favorecerá al campo, la cosecha ha de suponerse que quedará corta, pues se han adelantado males sobre el campo que no hallarán remedio en aquello, y contará la sobrecarga de labores para contrarrestar, por de pronto, la invasión de malas hierbas.

Si hay que acometer la limpieza y encauzamiento de ríos tan reiteradamente reconocida y solicitada, hay que tener muy en cuenta los daños causados por la erosión y arrastre de tierras de que están afectadas, solamente en la cuenca del Esgueva, superficies de muchos miles de hectáreas y lo mismo sucede al norte de la provincia.

Como ya exponen los labradores, también está en función de estos problemas la obstaculización que demarcan los molinos del Esgueva, cuyos beneficios son escasos en comparación con los daños que promueven sobre los cauces del río.

Sobre todos estos problemas se aplica ininterrumpidamente la preocupación del Gobernador Civil y el Consejo Económico Sindical redactó oportunamente conclusiones que con ocasión de la reunión plenaria volverán a ser objeto de atención, después de las reuniones comarcales que se han venido celebrando. Ahora se han comprobado los daños sobre el terreno, lo cual es fundamental para la exactitud de los informes.

Hemos de agradecer como se merece el celo y los desvelos de la primera autoridad civil de la provincia, quien constantemente, sin importarle ningún sacrificio personal, a veces en jornadas intensivas, como ayer, atiende con la mayor solicitud los problemas de la provincia, y en frecuentes recorridos por el territorio de su mando toma contacto directo con los pueblos y hace suyas las aspiraciones de todos, instando en los organismos superiores del Gobierno los remedios que reclaman los males que afectan a la economía del campo. Sabemos a ciencia cierta cuán compenetrado está con sus aspiraciones, que bien conoce sus problemas y con qué tesón gestiona la ejecución de los radicales remedios que se imponen para una pronta y definitiva solución. Todo ello se lo agradece entrañablemente Valladolid.



ASPECTO QUE OFRECEN LOS ALREDEDORES DE RENEDO DE ESGUEVA

### Villanueva de los Infantes

El Alcalde ha salido, con los concejales y el jefe de la Hermandad, a visitar las tierras que han quedado inundadas. Se calcula en docenas el número de hectáreas afectadas. Se pide insistentemente el encauzamiento del Esgueva. En el campo queda mucha remolacha sin sacar. Los carros no pueden penetrar en las tierras. Hay unos barrizales infranqueables por todas partes.

### Piña de Esgueva

El alcalde, don Félix Rodríguez, dice: —La carretera ha quedado cortada por el desbordamiento del río Esgueva. Las aguas salieron sobre el puente. Unas ochocientas hectáreas han quedado cubiertas por las aguas. La Diputación va a iniciar las obras de traida de aguas (Pasa a la página siguiente)









